

ANONYMOUS



***THE CLOUD
OF UNKNOWING***

ANONYMOUS



***THE CLOUD
OF UNKNOWING***

Anonymous

The Cloud of Unknowing

Must Read Classics

EAN 8596547000464

DigiCat, 2022

Contact: DigiCat@okpublishing.info



TABLE OF CONTENT

Introduction

Prayer

Prologue

Chapter 1. Of four degrees of Christian men's living; and of the course of his calling that this book was made unto.

Chapter 2. A short stirring to meekness, and to the work of this book.

Chapter 3. How the work of this book shall be wrought, and of the worthiness of it before all other works.

Chapter 4. Of the shortness of this word, and how it may not be come to by curiosity of wit, nor by imagination.

Chapter 5. That in the time of this word all the creatures that ever have been, be now, or ever shall be, and all the works of those same creatures, should be hid under the cloud of forgetting.

Chapter 6. A short conceit of the work of this book, treated by question.

Chapter 7. How a man shall have him in this work against all thoughts, and specially against all those that arise of his own curiosity, of cunning, and of natural wit.

Chapter 8. A good declaring of certain doubts that may fall in this word treated by question, in destroying of a man's own curiosity, of cunning, and of natural wit, and in distinguishing of the degrees and the parts of active living and contemplative.

Chapter 9. That in the time of this work the remembrance of the holiest Creature that ever God made letteth more than it profiteth.

Chapter 10. How a man shall know when his thought is no sin; and if it be sin, when it is deadly and when it is venial.

Chapter 11. That a man should weigh each thought and each stirring after that it is, and always eschew recklessness in venial sin.

Chapter 12. That by Virtue of this word sin is not only destroyed, but also Virtues begotten.

Chapter 13. What meekness is in itself, and when it is perfect and when it is imperfect.

Chapter 14. That without imperfect meekness coming before, it is impossible for a sinner to come to the perfect Virtue of meekness in this life.

Chapter 15. A short proof against their error that say, that there is no perfecter cause to be meeked under, than is the knowledge of a man's own wretchedness.

Chapter 16. That by Virtue of this work a sinner truly turned and called to contemplation cometh sooner to perfection than by any other work; and by it soonest may get of God forgiveness of sins.

Chapter 17. That a Very contemplative list not meddle him with active life, nor of anything that is done or spoken about him, nor yet to answer to his blamers in excusing of himself.

Chapter 18. How that yet unto this day all actives complain of contemplatives as Martha did of Mary. Of the which complaining ignorance is the cause.

Chapter 19. A short excusation of him that made this book teaching how all contemplatives should have all actives fully excused of their complaining words and deeds.

Chapter 20. How Almighty God will goodly answer for all those that for the excusing of themselves list not leave their business about the love of Him.

Chapter 21. The true exposition of this gospel word, "Mary hath chosen the best part."

Chapter 22. Of the wonderful love that Christ had to man in person of all sinners truly turned and called to the grace of contemplation.

Chapter 23. How God will answer and purvey for them in spirit, that for business about His love list not answer nor purvey for themselves

Chapter 24. What charity is in itself, and how it is truly and perfectly contained in the work of this book.

Chapter 25. That in the time of this work a perfect soul hath no special beholding to any one man in this life.

Chapter 26. That without full special grace, or long use in common grace, the work of this book is right travailous; and in this work, which is the work of the soul helped by grace, and which is the work of only God.

Chapter 27. Who should work in the gracious work of this book.

Chapter 28. That a man should not presume to work in this work before the time that he be lawfully cleansed in conscience of all his special deeds of sin.

Chapter 29. That a man should bidingly travail in this work, and suffer the pain thereof, and judge no man.

Chapter 30. Who should blame and condemn other men's defaults.

Chapter 31. How a man should have him in beginning of this work against all thoughts and stirrings of sin.

Chapter 32. Of two ghostly devices that be helpful to a ghostly beginner in the work of this book.

Chapter 33. That in this work a soul is cleansed both of his special sins and of the pain of them, and yet how there is no perfect rest in this life.

Chapter 34. That God giveth this grace freely without any means, and that it may not be come to with means.

Chapter 35. Of three means in the which a contemplative Prentice should be occupied, in reading, thinking, and praying.

Chapter 36. Of the meditations of them that continually travail in the work of this book.

Chapter 37. Of the special prayers of them that be continual workers in the word of this book

Chapter 38. How and why that short prayer pierceth heaven

Chapter 39. How a perfect worker shall pray, and what prayer is in itself; and if a man shall pray in words, which words accord them most to the property of prayer.

Chapter 40. That in the time of this work a soul hath no special beholding to any vice in itself nor to any virtue in itself.

Chapter 41. That in all other works beneath this, men should keep discretion; but in this none.

Chapter 42. That by indiscretion in this, men shall keep discretion in all other things; and surely else never

Chapter 43. That all witting and feeling of a man's own being must needs be lost if the perfection of this word shall verily be felt in any soul in this life.

Chapter 44. How a soul shall dispose it on its own part, for to destroy all witting and feeling of its own being.

Chapter 45. A good declaring of some certain deceits that may befall in this work.

Chapter 46. A good teaching how a man shall flee these deceits, and work more with a listiness of spirit, than with any boisterousness of body

Chapter 47. A slight teaching of this work in purity of spirit; declaring how that on one manner a soul should shew his desire unto God, and on ye contrary unto man.

Chapter 48. How God will be served both with body and with soul, and reward men in both; and how men shall know when all those sounds and sweetness that fall into the body in time of prayer be both good and evil.

Chapter 49. The substance of all perfection is nought else but a good will; and how that all sounds and comfort and sweetness that may befall in this life be to it but as it were accidents.

Chapter 50. Which is chaste love; and how in some creatures such sensible comforts be but seldom, and in some right oft.

Chapter 51. That men should have great wariness so that they understand not bodily a thing that is meant ghostly; and specially it is good to be wary in understanding of this word "in," and of this word "up."

Chapter 52. How these young presumptuous disciples misunderstand this word “in,” and of the deceits that follow thereon.

Chapter 53. Of divers unseemly practices that follow them that lack the work of this book.

Chapter 54. How that by Virtue of this word a man is governed full wisely, and made full seemly as well in body as in soul.

Chapter 55. How they be deceived that follow the fervour of spirit in condemning of some without discretion.

Chapter 56. How they be deceived that follow the fervour of spirit in condemning of some without discretion

Chapter 57. How these young presumptuous disciples misunderstand this other word “up”; and of the deceits that follow thereon.

Chapter 58. That a man shall not take ensample of Saint Martin and of Saint Stephen, for to strain his imagination bodily upwards in the time of his prayer.

Chapter 59. That a man shall not take ensample at the bodily ascension of Christ, for to strain his imagination upwards bodily in the time of prayer: and that time, place, and body, these three should be forgotten in all ghostly working.

Chapter 60. That the high and the next way to heaven is run by desires, and not by paces of feet.

Chapter 61. That all bodily thing is subject unto ghostly thing, and is ruled thereafter by the course of nature and not contrariwise.

Chapter 62. How a man may wit when his ghostly work is beneath him or without him, and when it is even with him or within him, and when it is above him and under his God.

Chapter 63. Of the powers of a soul in general, and how Memory in special is a principal power, comprehending in it all the other powers and all those things in the which they work.

Chapter 64. Of the other two principal powers Reason and Will; and of the work of them before sin and after.

Chapter 65. Of the first secondary power, Imagination by name; and of the works and the obedience of it unto Reason, before Sin and after.

Chapter 66. Of the other secondary power, Sensuality by name; and of the works and of the obedience of it unto Will, before sin and after

Chapter 67. That whoso knoweth not the powers of a soul and the manner of her working, may lightly be deceived in understanding of ghostly words and of ghostly working; and how a soul is made a God in grace.

Chapter 68. That nowhere bodily, is everywhere ghostly; and how our outer man calleth the word of this book nought.

Chapter 69. How that a man's affection is marvelously changed in ghostly feeling of this nought, when it is nowhere wrought.

Chapter 70. That right as by the defailing of our bodily wits we begin more readily to come to knowing of ghostly things, so by the defailing of our ghostly wits we begin

most readily to come to the knowledge of God, such as is possible by grace to be had here.

Chapter 71. That some may not come to feel the perfection of this work but in time of ravishing, and some may have it when they will, in the common state of man's soul.

Chapter 72. That a worker in this work should not deem nor think of another worker as he feeleth in himself.

Chapter 73. How that after the likeness of Moses, of Bezaleel, and of Aaron meddling them about the Ark of the Testament, we profit on three manners in this grace of contemplation, for this grace is figured in that Ark.

Chapter 74. How that the matter of this book is never more read or spoken, nor heard read or spoken, of a soul disposed thereto without feeling of a very accordance to the effect of the same work: and of rehearsing of the same charge that is written in the prologue.

Chapter 75. Of some certain tokens by the which a man may prove whether he be called of God to work in this work

INTRODUCTION

Table of Contents

The little family of mystical treatises which is known to students as “the Cloud of Unknowing group,” deserves more attention than it has hitherto received from English lovers of mysticism: for it represents the first expression in our own tongue of that great mystic tradition of the Christian Neoplatonists which gathered up, remade, and “salted with Christ’s salt” all that was best in the spiritual wisdom of the ancient world.

That wisdom made its definite entrance into the Catholic fold about A.D. 500, in the writings of the profound and nameless mystic who chose to call himself “Dionysius the Areopagite.” Three hundred and fifty years later, those writings were translated into Latin by John Scotus Erigena, a scholar at the court of Charlemagne, and so became available to the ecclesiastical world of the West. Another five hundred years elapsed, during which their influence was felt, and felt strongly, by the mystics of every European country: by St. Bernard, the Victorines, St. Bonaventura, St. Thomas Aquinas. Every reader of Dante knows the part which they play in the *Paradiso*. Then, about the middle of the 14th century, England—at that time in the height of her great mystical period—led the way with the first translation into the vernacular of the Areopagite’s work. In *Dionise Hid Divinite*, a version of the *Mystica Theologia*, this spiritual treasure-house was first made accessible to those outside the professionally religious class. Surely this is a fact which

all lovers of mysticism, all “spiritual patriots,” should be concerned to hold in remembrance.

It is supposed by most scholars that *Dionise Hid Divinite*, which—appearing as it did in an epoch of great spiritual vitality—quickly attained to a considerable circulation, is by the same hand which wrote the *Cloud of Unknowing* and its companion books; and that this hand also produced an English paraphrase of Richard of St. Victor’s *Benjamin Minor*, another work of much authority on the contemplative life. Certainly the influence of Richard is only second to that of Dionysius in this unknown mystic’s own work—work, however, which owes as much to the deep personal experience, and extraordinary psychological gifts of its writer, as to the tradition that he inherited from the past.

Nothing is known of him; beyond the fact, which seems clear from his writings, that he was a cloistered monk devoted to the contemplative life. It has been thought that he was a Carthusian. But the rule of that austere order, whose members live in hermit-like seclusion, and scarcely meet except for the purpose of divine worship, can hardly have afforded him opportunity of observing and enduring all those tiresome tricks and absurd mannerisms of which he gives so amusing and realistic a description in the lighter passages of the *Cloud*. These passages betray the half-humorous exasperation of the temperamental recluse, nervous, fastidious, and hypersensitive, loving silence and peace, but compelled to a daily and hourly companionship with persons of a less contemplative type: some finding in extravagant and meaningless gestures an outlet for suppressed vitality; others overflowing with a terrible

cheerfulness like “giggling girls and nice japing jugglers”; others so lacking in repose that they “can neither sit still, stand still, nor lie still, unless they be either wagging with their feet or else somewhat doing with their hands.” Though he cannot go to the length of condemning these habits as mortal sins, the author of the *Cloud* leaves us in no doubt as to the irritation with which they inspired him, or the distrust with which he regards the spiritual claims of those who fidget.

The attempt to identify this mysterious writer with Walter Hilton, the author of *The Scale of Perfection*, has completely failed: though Hilton’s work—especially the exquisite fragment called the *Song of Angels*—certainly betrays his influence. The works attributed to him, if we exclude the translations from Dionysius and Richard of St. Victor, are only five in number. They are, first, *The Cloud of Unknowing*—the longest and most complete exposition of its author’s peculiar doctrine—and, depending from it, four short tracts or letters: *The Epistle of Prayer*, *The Epistle of Discretion in the Stirrings of the Soul*, *The Epistle of Privy Counsel*, and *The Treatise of Discerning of Spirits*. Some critics have even disputed the claim of the writer of the *Cloud* to the authorship of these little works, regarding them as the production of a group or school of contemplatives devoted to the study and practice of the Dionysian mystical theology; but the unity of thought and style found in them makes this hypothesis at least improbable. Everything points rather to their being the work of an original mystical genius, of strongly marked character and great literary ability: who, whilst he took the framework of his philosophy

from Dionysius the Areopagite, and of his psychology from Richard of St. Victor, yet is in no sense a mere imitator of these masters, but introduced a genuinely new element into mediaeval religious literature.

What, then, were his special characteristics? Whence came the fresh colour which he gave to the old Platonic theory of mystical experience? First, I think, from the combination of high spiritual gifts with a vivid sense of humour, keen powers of observation, a robust common-sense: a balance of qualities not indeed rare amongst the mystics, but here presented to us in an extreme form. In his eager gazing on divinity this contemplative never loses touch with humanity, never forgets the sovereign purpose of his writings; which is not a declaration of the spiritual favours he has received, but a helping of his fellow-men to share them. Next, he has a great simplicity of outlook, which enables him to present the result of his highest experiences and intuitions in the most direct and homely language. So actual, and so much a part of his normal existence, are his apprehensions of spiritual reality, that he can give them to us in the plain words of daily life: and thus he is one of the most realistic of mystical writers. He abounds in vivid little phrases—"Call sin a *lump*": "Short prayer pierceth heaven": "Nowhere bodily, is everywhere ghostly": "Who that will not go the strait way to heaven, . . . shall go the soft way to hell." His range of experience is a wide one. He does not disdain to take a hint from the wizards and necromancers on the right way to treat the devil; he draws his illustrations of divine mercy from the homeliest incidents of friendship and parental love.

A skilled theologian, quoting St. Augustine and Thomas Aquinas, and using with ease the language of scholasticism, he is able, on the other hand, to express the deepest speculations of mystical philosophy without resorting to academic terminology: as for instance where he describes the spiritual heaven as a “state” rather than a “place”:

“For heaven ghostly is as nigh down as up, and up as down: behind as before, before as behind, on one side as other. Insomuch, that whoso had a true desire for to be at heaven, then that same time he were in heaven ghostly. For the high and the next way thither is run by desires, and not by paces of feet.”

His writings, though they touch on many subjects, are chiefly concerned with the art of contemplative prayer; that “blind intent stretching to God” which, if it be wholly set on Him, cannot fail to reach its goal. A peculiar talent for the description and discrimination of spiritual states has enabled him to discern and set before us, with astonishing precision and vividness, not only the strange sensations, the confusion and bewilderment of the beginner in the early stages of contemplation—the struggle with distracting thoughts, the silence, the dark—and the unfortunate state of those theoretical mystics who, “swollen with pride and with curiosity of much clergy and letterly cunning as in clerks,” miss that treasure which is “never got by study but all only by grace”; but also the happiness of those whose “sharp dart of longing love” has not “failed of the prick, the which is God.”

A great simplicity characterises his doctrine of the soul’s attainment of the Absolute. For him there is but one central

necessity: the perfect and passionate setting of the will upon the Divine, so that it is “thy love and thy meaning, the choice and point of thine heart.” Not by deliberate ascetic practices, not by refusal of the world, not by intellectual striving, but by actively loving and choosing, by that which a modern psychologist has called “the synthesis of love and will” does the spirit of man achieve its goal. “For silence is not God,” he says in the *Epistle of Discretion*, “nor speaking is not God; fasting is not God, nor eating is not God; loneliness is not God, nor company is not God; nor yet any of all the other two such contraries. He is hid between them, and may not be found by any work of thy soul, but all only by love of thine heart. He may not be known by reason, He may not be gotten by thought, nor concluded by understanding; but He may be loved and chosen with the true lovely will of thine heart. . . . Such a blind shot with the sharp dart of longing love may never fail of the prick, the which is God.”

To him who has so loved and chosen, and “in a true will and by an whole intent does purpose him to be a perfect follower of Christ, not only in active living, but in the sovereignest point of contemplative living, the which is possible by grace for to be come to in this present life,” these writings are addressed. In the prologue of the *Cloud of Unknowing* we find the warning, so often prefixed to mediaeval mystical works, that it shall on no account be lent, given, or read to other men: who could not understand, and might misunderstand in a dangerous sense, its peculiar message. Nor was this warning a mere expression of literary vanity. If we may judge by the examples of possible

misunderstanding against which he is careful to guard himself, the almost tiresome reminders that all his remarks are “ghostly, not bodily meant,” the standard of intelligence which the author expected from his readers was not a high one. He even fears that some “young presumptuous ghostly disciples” may understand the injunction to “lift up the heart” in a merely physical manner; and either “stare in the stars as if they would be above the moon,” or “travail their fleshly hearts outrageously in their breasts” in the effort to make literal “ascensions” to God. Eccentricities of this kind he finds not only foolish but dangerous; they outrage nature, destroy sanity and health, and “hurt full sore the silly soul, and make it fester in fantasy feigned of fiends.” He observes with a touch of arrogance that his book is not intended for these undisciplined seekers after the abnormal and the marvellous, nor yet for “fleshly janglers, flatterers and blamers, . . . nor none of these curious, lettered, nor unlearned men.” It is to those who feel themselves called to the true prayer of contemplation, to the search for God, whether in the cloister or the world—whose “little secret love” is at once the energizing cause of all action, and the hidden sweet savour of life—that he addresses himself. These he instructs in that simple yet difficult art of recollection, the necessary preliminary of any true communion with the spiritual order, in which all sensual images, all memories and thoughts, are as he says, “trodden down under the cloud of forgetting” until “nothing lives in the working mind but a naked intent stretching to God.” This “intent stretching”—this loving and vigorous determination of the will—he regards as the central fact of

the mystical life; the very heart of effective prayer. Only by its exercise can the spirit, freed from the distractions of memory and sense, focus itself upon Reality and ascend with “a privy love pressed” to that “Cloud of Unknowing”—the Divine Ignorance of the Neoplatonists—wherein is “knit up the ghostly knot of burning love betwixt thee and thy God, in ghostly onehead and according of will.”

There is in this doctrine something which should be peculiarly congenial to the activist tendencies of modern thought. Here is no taint of quietism, no invitation to a spiritual limpness. From first to last glad and deliberate work is demanded of the initiate: an all-round wholeness of experience is insisted on. “A man may not be fully active, but if he be in part contemplative; nor yet fully contemplative, as it may be here, but if he be in part active.” Over and over again, the emphasis is laid on this active aspect of all true spirituality—always a favourite theme of the great English mystics. “Love cannot be lazy,” said Richard Rolle. So too for the author of the *Cloud* energy is the mark of true affection. “Do forth ever, more and more, so that thou be ever doing. . . . Do on then fast; let see how thou bearest thee. Seest thou not how He standeth and abideth thee?”

True, the will alone, however ardent and industrious, cannot of itself set up communion with the supernal world: this is “the work of only God, specially wrought in what soul that Him liketh.” But man can and must do his part. First, there are the virtues to be acquired: those “ornaments of the Spiritual Marriage” with which no mystic can dispense. Since we can but behold that which we are, his character